

# Heart of the Family

## 上帝对家庭的心意

# Heart of the Father 天父的心

1. For our Families 对我们的家庭
2. For our Church Family 对教会大家庭
3. For our Church as a Missional Family  
对以使命为导向的教会大家庭

**Heart of the Father  
for our Families**  
天父对我们家庭的心意

National News

## 'Family an important building block of society': PM Lee in CNY message

 Channel NewsAsia - Singapore / 11 hrs ago



国家

“In the beginning God created the heavens and the earth... God created man in his own image, in the image of God he created him; male and female he created them. God blessed them and said to them, “Be fruitful and increase in number; fill the earth and subdue it.”

起初，神创造天地。。。神就照着自己的形象造人，乃是照着他的形象，造男造女。神就赐福给他们，又对他们说：“要生养众多，遍满地面，治理这地。。。”

Gen 1: 1, 27-28b | 创世纪 1 : 1 , 27-28b



# Order of Relationships 关系的顺序

1. “God created man” – God & Man  
“神造人” - 神与人
  1. “Male and female” – Husband & Wife  
“男与女” - 丈夫与妻子
  1. “Be fruitful” – Parents & Children  
“生养众多” - 父母与子女
- “fill the earth and subdue it.” “遍满地面，治理这地”
  - From Marriage/Family to Tribes, Societies, Nations  
从婚姻、家庭到部落、社会、国家

# How to Build a Strong Family?

## 如何建立稳固的家庭

- 1. Build a Strong God/Man Relationship**  
建立稳固的神与人的关系
- 2. Build a Strong Husband/Wife Relationship**  
建立稳固的夫妻关系
- 3. Build a Strong Parent/Child Relationship**  
建立稳固的亲子关系

Upstream 上游

Mid-stream 中游

Downstream 下游



## Malachi 4:5-6

“See, I will send you the prophet Elijah before that great and dreadful day of the Lord comes. He will turn the hearts of the parents (fathers) to their children, and the hearts of the children to their parents (fathers); or else I will come and strike the land with a curse.”

## 玛拉基书 4:5-6

“看哪，耶和华大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亚到你们那里去。他必使父亲的心转向儿女，儿女的心转向父亲，免得我来咒诅遍地。”

*“Train up a child in the way he should go; and  
when he is old, he will not depart from it.”*

- Prov 22:6

教养孩童，使他走当行的道，就是到老他也不偏离。  
~箴言22：6

Video 1 - Expectations

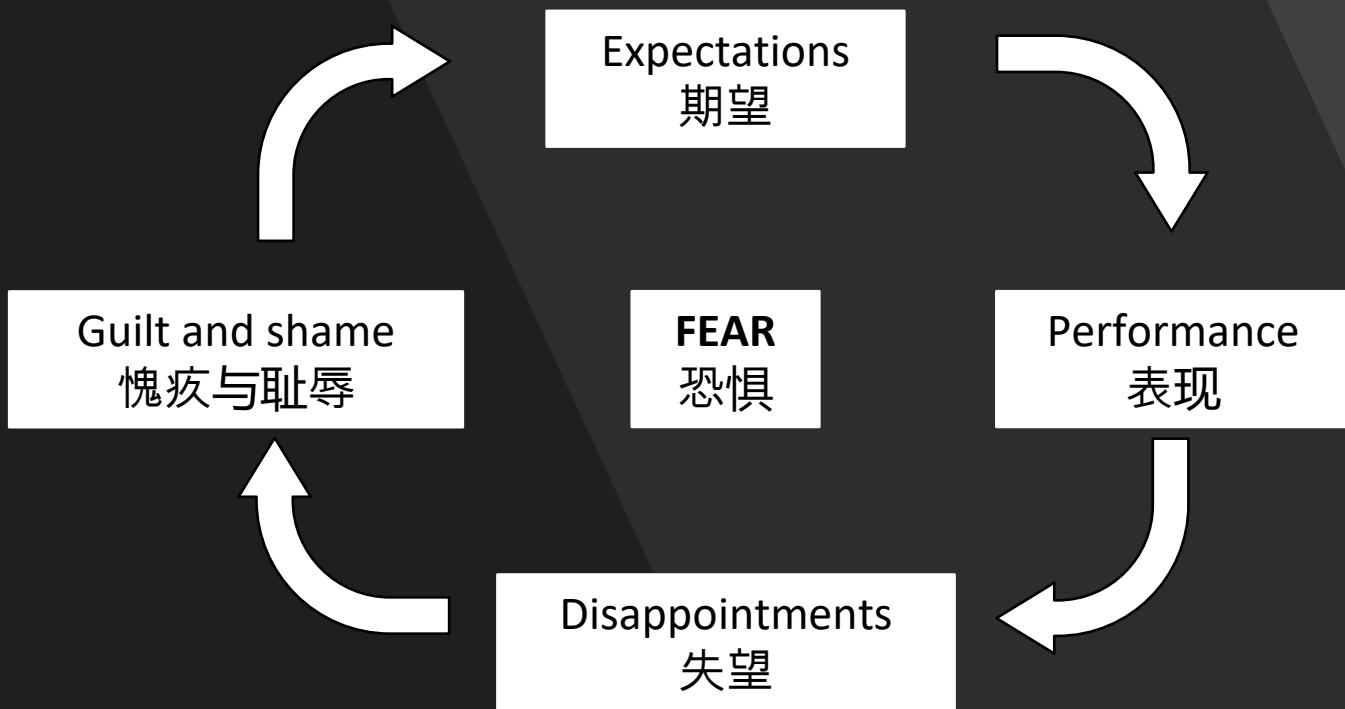
视频 1 - 期待

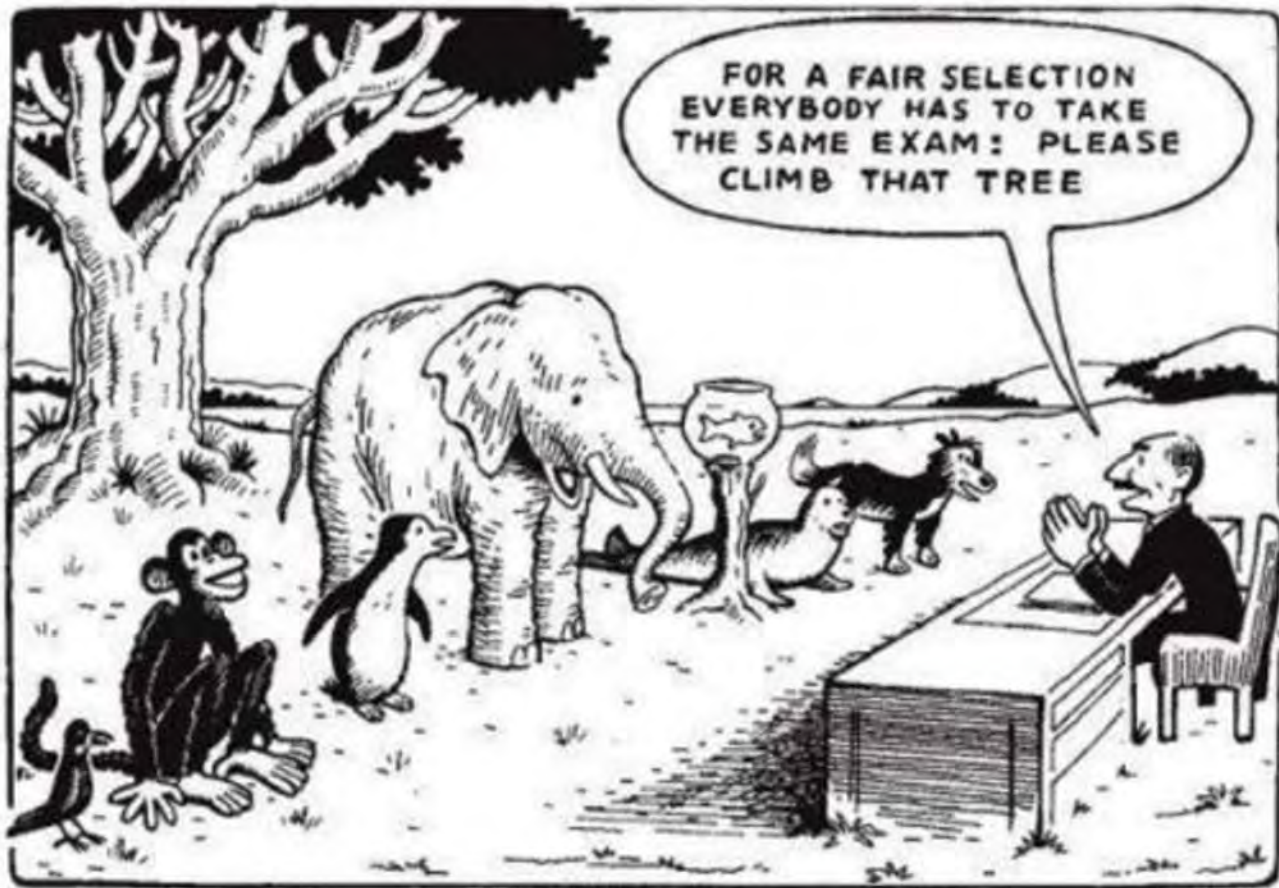
**Love-based Parenting**  
Vs  
**Expectations-based**  
(or *Fear-based*) Parenting

以爱为本的教养方式  
对比

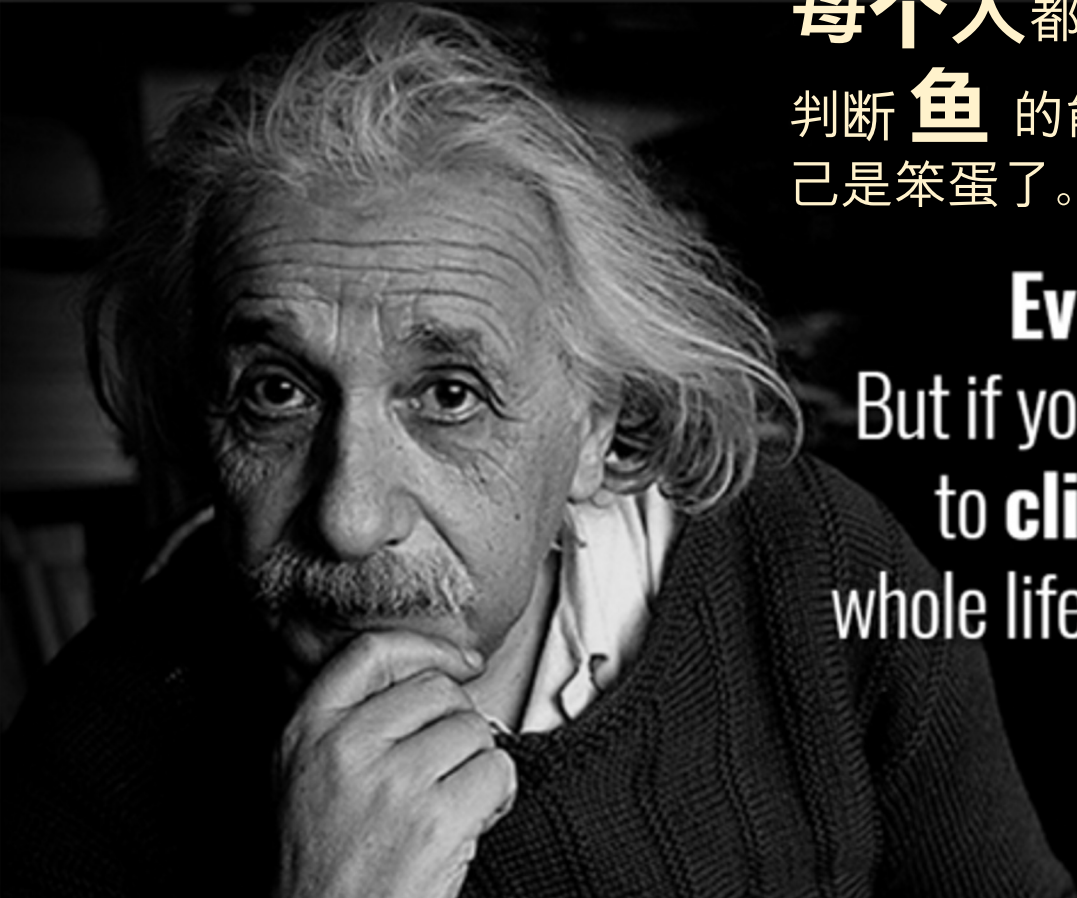
基于期望（或基于恐惧）的教养方式

# Expectations-based Parenting 基于期望的教养方式 Creates Fear, Shame And Guilt 制造恐惧、耻辱与愧疚





为了公平起见  
，大家都必须通  
过同样的考试：  
请攀爬那棵树

A black and white portrait of Albert Einstein, looking thoughtful with his hand to his chin. The image is partially obscured by text on the right side.

每个人都是天才。但如果你以爬树来判断鱼的能力，那它一辈子都只能相信自己是笨蛋了。  
~ 爱因斯坦

**Everybody** is a genius.  
But if you judge a **fish** by its ability  
to **climb** a tree, it will live its  
whole life **believing** that it is stupid.

- *Albert Einstein*

## Malachi 4:5-6

“See, I will send you the prophet Elijah before that great and dreadful day of the Lord comes. He will turn the hearts of the parents (fathers) to their children, and **the hearts of the children to their parents (fathers)**; or else I will come and strike the land with a curse.”

## 玛拉基书 4:5-6

“看哪，耶和华大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亚到你们那里去。他必使父亲的心转向儿女，**儿女的心转向父亲**，免得我来咒诅遍地。”

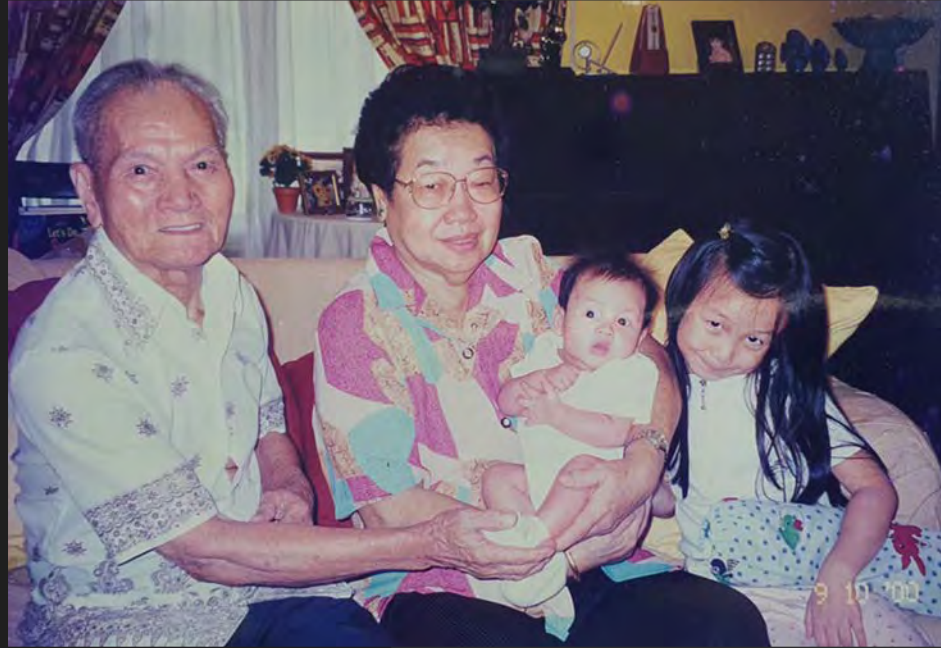


*“Children, obey your parents in the Lord, for this is right. Honor your father and mother – which is the first commandment with a promise - so that it may go well with you and that you may enjoy long life on the earth.”*

- Eph 6: 1-3

你们做儿女的，要在主里听从父母，这是理所当然的。  
“**要孝敬父母，使你得福，在世长寿。**”**这是第一条带应许的诫命。**

~以弗所书 6:1-2



# How to honor our father and mother? 如何孝敬父母？

1. Young – obey them 年幼时要服从
2. Student – study hard, don't let them worry about you  
做学生的要努力用工，不让父母操心
3. Working – give them monthly allowances, take care of their material needs and well-being  
工作的要每月给家用，照顾父母的物质和生活需要
4. Own family – visit them, encourage them to visit you  
有家庭的，要探望父母，也鼓励他们来探访自己

# How to honor our father and mother?

## 如何孝敬父母？

5. Parent old/sick – accompany them for medical appointments  
父母老弱时要陪伴他们医疗复诊
6. End of life – re-prioritise your life and work  
父母离世，重新规划自己的生活和工作
7. Pray for them always ; pray for their salvation  
时常为他们祷告，为他们的救恩祷告
8. Forgive them for their past mistakes  
原谅他们过往所犯的错误

We cannot give what  
we have not received.

不曾得到，就无从给予

We cannot give what  
we have not received.

不曾得到，就无从给予

We love because  
He first loved us.

*(1 John 4:19)*

我们爱，因为神先爱我们。

~ 约翰一书：4：19



# How to Build a Strong Family?

## 如何建立稳固的家庭

1. **Build a Strong God/Man Relationship**  
建立稳固的神与人的关系
2. **Build a Strong Husband/Wife Relationship**  
建立稳固的夫妻关系
3. **Build a Strong Parent/Child Relationship**  
建立稳固的亲子关系

# **ECCLESIASTES 4:9-12 传道书 4:9-12**

**<sup>9</sup> Two are better than one,  
because they have a good return for their labor:**

**<sup>10</sup> If either of them falls down,  
one can help the other up.**

**But pity anyone who falls  
and has no one to help them up.**

**<sup>11</sup> Also, if two lie down together, they will keep warm.  
But how can one keep warm alone?**

**<sup>12</sup> Though one may be overpowered,  
two can defend themselves.**

**A cord of three strands is not quickly broken.**



“No point being a hero outside  
and a zero at home.”

“外头的英雄，在家里却无作为，  
有何意义呢？”

I Love U

Card



Thanks ~~for~~ for  
to me ~~for~~ reading  
story books.





Thanks for telling  
me scary ghost  
stories.

Thanks for teaching  
me my subjects -



Daddy,

Do you feel  
a corn?

Thank you for being a  
good father and ~~is~~  
organising the father  
and child movement.

Love Sam



Turn it  
around

Playing cards

# How to Build a Strong Family? 如何建立稳固的家庭

- 1. Build a Strong God/Man Relationship**  
建立稳固的神与人的关系
- 2. Build a Strong Husband/Wife Relationship**  
建立稳固的夫妻关系
- 3. Build a Strong Parent/Child Relationship**  
建立稳固的亲子关系

**“In the beginning.....  
...God created man in his own image,  
in the image of God he created him..”  
(Genesis 1: 1, 27)**

起初。。。神就照着自己的形象造人，  
乃是照着他的形象。。。  
~ 创世记1：1,27



## **In His Image** 照着自己的形象

“I and the Father are one.” - *John 10:30*

“我与父原为一” ~ 约翰福音10 : 30

“...Anyone who has seen me has seen the Father.” - *John 14:9*

“人看见了我，就是看见了父” ~ 约翰福音14 : 9

## Bringing Jesus Home 帶耶穌回家

“Here I am! I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, I will come in and eat with that person, and they with me.”

- *Rev 3:20 (NIV)*

“看哪，我站在门外叩门；若有听见我声音就开门的，我要进到他那里去，我与他、他与我一同坐席。”

~启示录3：20